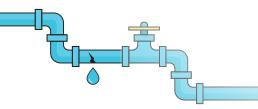
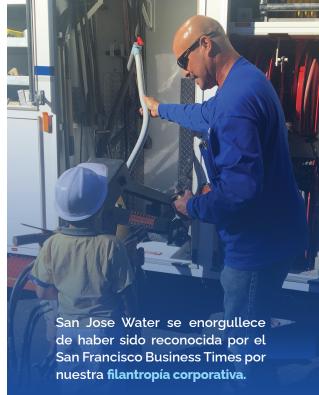


SI VE UNA FUGA, PUEDE INFORMARI A DE VARIAS FORMAS:

- Envíe un formulario en línea a través del sitio web de SJW: sjwater.com/reportleaks
- Contáctenos a través de Twitter o Facebook
- Llame a Servicio al Cliente al (408) 279-7900 o envíe un correo electrónico a customer.service@sjwater.com





Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite siwater.com/avisodefactura

To see a digital version of this bill insert, visit siwater.com/bill-insert

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập sjwater.com/toroihoadon

若要查看本账单插页的电子版本, 请访问 sjwater.com/账单插页

CONÉCTESE CON NOSOTROS: @sjwaterco











CONTÁCTENOS:

- **(** 408.279.7900
- sjwater.com
- customer.service@sjwater.com

Hecho con un 10 % de material reciclado.

Septiembre-noviembre 2022 30316-I-0083





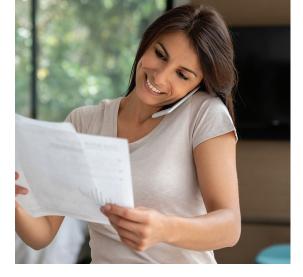




SUS TARIFAS **EN HECHOS**

Mantener y mejorar nuestro sistema de distribución es una forma de asegurarnos de que haya agua disponible cada vez que abra el grifo. Invertimos \$100 millones al año en infraestructura. respaldando todo, desde tanques nuevos hasta detección avanzada de fugas, junto con el reemplazo de tuberías obsoletas.

Un proyecto reciente incluyó el reemplazo de 2,100 pies de tubería principal de hierro fundido de 16 pulgadas con nuevas tuberías principales de hierro dúctil en Stevens Creek Blvd. Este proyecto incluyó nuevas líneas laterales de servicio a las empresas a lo largo de la ruta.



¿ESTÁ ATRASADO CON SU FACTURA? ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLO

Incluso pagar un poco periódicamente reducirá el saldo adeudado. Formas en que podemos ayudar:

- Programa de Asistencia al Cliente (CAP): sjwater.com/CAP
- Planes de pago ampliados
- Programa de Asistencia de Agua para Hogares de Bajos Ingresos (LIHWAP): llame al (408) 916-5014

Aceptamos tarjetas de crédito y débito, además de otros pagos electrónicos. Visite **sjwater.com/ customer-care/billing-payment** para obtener más información,



Programa de Asistencia de Agua para Hogares de Bajos Ingresos

PROHIBICIÓN DE RIEGO POR PARTE DE NEGOCIOS COMERCIALES

En junio, la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos adoptó una regulación de emergencia para la conservación del agua que prohíbe el riego de césped decorativo o no funcional con agua potable en entornos comerciales, industriales e institucionales. La regulación se aplica al césped que es ornamental y no se usa para recreación, incluidas las áreas comunes de las asociaciones de propietarios (HOA). No se aplica a jardines residenciales, campos escolares, campos deportivos o áreas utilizadas regularmente para eventos cívicos o comunitarios.

Según la Junta Estatal de Recursos Hídricos, terminar con el riego del césped no funcional ahorrará el equivalente al agua utilizada por hasta 780,000 hogares cada año.



CAMBIO DE COBRO DE SERVICIO

San Jose Water ha cambiado la forma en que calcula su cobro mensual por servicio. En lugar de una tarifa plana por mes basada en el tamaño de su medidor, el cálculo se basará en la cantidad real de días de facturación en su ciclo de facturación. Esto no es un aumento de tarifa. La Comisión de Servicios Públicos de California ha ordenado a San Jose Water que calcule el cobro por servicio de una nueva manera. Para más información, diríjase a: sjwater.com/servicecharge2022 o llame al (408) 279-7900.

